



ORDRE DU JOUR

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE CHÂTEAUGUAY LE 9 DÉCEMBRE 2024 À 19 H À LA SALLE DU CONSEIL SITUÉE AU 71, RUE PRINCIPALE

RETOUR SUR LES QUESTIONS D'INTÉRÊTS PUBLIC

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1. Adoption de l'ordre du jour

2. APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX

2.1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 18 novembre 2024

2.2. Dépôt des procès-verbaux des séances régulières du comité consultatif d'urbanisme du 15 octobre et du 5 novembre 2024

3. AVIS DE MOTION

3.1. Règlement général visant à interdire la distribution de certains articles à usage unique

3.2. Règlement général visant à encadrer la distribution d'imprimés publicitaires

3.3. Modification du règlement général G-074-23 relatif à la collecte des matières résiduelles dans la municipalité visant à se conformer au Plan métropolitain de gestion des matières résiduelles 2024-2031

3.4. Règlement d'emprunt d'un montant de 600 000 \$ visant le prolongement de la rue Maxime-Raymond, dans un bassin de taxation, à la superficie, sur 20 ans (GEN25-008)

3.5. Modification du règlement de zonage visant une résidence d'accueil privée pour personnes âgées autonomes

3.6. Modification du règlement de zonage visant à permettre et à prohiber des usages dans la zone I-420, dans le secteur du boulevard Pierre-Boursier

3.7. Modification du règlement de zonage visant à créer la zone P-767 à même les zones C-708 et H-710 et à permettre l'usage « Communautaire - Parc et espace vert (P3) » dans la zone P-767, afin de permettre l'agrandissement du parc Moïse-Prégent

- 3.8. Modification du règlement relatif aux permis et certificats visant à se conformer au Plan métropolitain de gestion des matières résiduelles (PMGMR)
- 3.9. Modification du règlement de zonage visant un régime pénal distinct pour les piscines en concordance avec la *Loi sur la sécurité des piscines résidentielles*

4. ADOPTION DE RÈGLEMENTS

- 4.1. Dépôt de certificats quant à la procédure d'enregistrement pour les règlements d'emprunt E-2218-24, E-2219-24, E-2220-24, E-2221-24, E-2222-24 et E-2223-24
- 4.2. Règlement général sur la régie interne des séances du conseil et abrogeant le règlement G-001-16, final
- 4.3. Règlement général établissant la tarification pour l'utilisation des biens, des services et des activités de la Ville pour l'année 2025, final
- 4.4. Règlement général décrétant l'imposition des taux de taxation et de tarification des services municipaux pour l'année 2025, final
- 4.5. Modification du règlement général G-046-20 relatif au régime de retraite des policiers de la Ville de Châteauguay afin de refléter certains changements législatifs, final
- 4.6. Modification du règlement général G-054-21 relatif au régime de retraite des employés de la Ville de Châteauguay afin de refléter certains changements législatifs, final
- 4.7. Règlement d'emprunt d'un montant de 600 000 \$ visant des travaux de réfection de la rampe de bateau Higgins, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 20 ans, final
- 4.8. Règlement d'emprunt d'un montant de 15 757 700 \$ visant des travaux de séparation des réseaux combinés des rues Oxford, Jack Circle, Sullivan, Drolet et Adam, sur l'ensemble du territoire et dans un bassin de taxation, à la valeur, sur 20 ans, final (PTI 2024-2026, GEN26-017)
- 4.9. Modification du règlement E-2186-23 d'un montant de 1 500 000 \$ visant l'acquisition et l'implantation d'un système de gestion des ressources humaines et de paie, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 10 ans visant l'augmentation du montant à 1 850 000 \$, final (PTI 2023-2025, F23-027)
- 4.10. Modification du règlement d'emprunt E-2190-23 d'un montant de 4 000 000 \$ visant des travaux de construction d'une passerelle multifonctionnelle menant au parc Chèvrefils sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 20 ans visant l'augmentation du montant à 5 700 000 \$, final
- 4.11. Modification du règlement de zonage visant une résidence d'accueil privée pour personnes âgées autonomes, premier projet

- 4.12. Modification du règlement de zonage visant à permettre et à prohiber des usages dans la zone I-420, dans le secteur du boulevard Pierre-Boursier, premier projet
- 4.13. Modification du règlement de zonage visant à créer la zone P-767 à même les zones C-708 et H-710 et à permettre l'usage « Communautaire - Parc et espace vert (P3) » dans la zone P-767, afin de permettre l'agrandissement du parc Moïse-Prégent, premier projet
- 4.14. Modification du règlement relatif aux permis et certificats visant à se conformer au Plan métropolitain de gestion des matières résiduelles (PMGMR), projet
- 4.15. Modification du règlement de zonage visant un régime pénal distinct pour les piscines en concordance avec la loi sur la sécurité des piscines résidentielles, projet
- 4.16. Modification du règlement général G-013-17 relatif à l'utilisation de l'eau provenant de l'aqueduc public afin de modifier les normes applicables aux piscines et aux spas résidentiels, final
- 4.17. Modification du règlement de zonage visant les piscines résidentielles, final
- 4.18. Modification du règlement de zonage visant un régime pénal distinct pour l'abattage d'arbres effectué en contrevenant au règlement de zonage Z-3001 en concordance avec le PL57, final
- 4.19. Modification du règlement de plan d'urbanisme visant les îlots de chaleur afin d'assurer la conformité avec la *Loi instaurant un nouveau régime d'aménagement dans les zones inondables des lacs et des cours d'eau* (PL67), final

PÉRIODE DE QUESTIONS

5. DIRECTION GÉNÉRALE, GREFFE ET RESSOURCES HUMAINES

- 5.1. Approbation de la liste des mouvements de personnel et des départs à la retraite
- 5.2. Permanence de monsieur Olivier Derly-Teton au poste de gérant de scène adjoint à la Direction de la culture et des loisirs
- 5.3. Permanence de monsieur Grégoire Martel au poste de gérant de scène à la Direction de la culture et des loisirs
- 5.4. Permanence de monsieur Mouhsine Cherdouh au poste cadre permanent d'ingénieur de procédés à la Direction des travaux publics et de l'environnement
- 5.5. Permanence de monsieur Simon Nogue, au poste de contremaître à la mécanique et à la soudure à la Direction des travaux publics et de l'environnement

- 5.6. Permanence de madame Megan Grenier-Myre au poste d'inspecteur en protection incendie au Service de sécurité incendie
- 5.7. Abolition d'un poste permanent de chef des opérations au Service de sécurité incendie, création d'un poste permanent cadre de directeur adjoint au Service de sécurité incendie et nomination au poste permanent de directeur adjoint au Service de sécurité incendie
- 5.8. Création et réorganisation de la Direction des technologies de l'information
- 5.9. Réorganisation de la Direction des travaux publics et de l'environnement
- 5.10. Réorganisation de la Direction des communications et de l'expérience citoyenne
- 5.11. Réorganisation de la Direction de l'aménagement du territoire
- 5.12. Création d'un poste contractuel d'attaché politique
- 5.13. Adhésion au programme Emplois d'été Canada 2025
- 5.14. Dépôt du renouvellement de la convention collective du Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2294 des cols blancs de la Ville de Châteauguay
- 5.15. Approbation de l'entente de dernière chance de l'employé matricule 0779
- 5.16. S. O.
- 5.17. Adhésion 2025 à l'Union des municipalités du Québec pour un montant de 35 070,32 \$, taxes incluses
- 5.18. Dépôt de l'encadrement administratif concernant les règles de régie interne des comités de travail
- 5.19. S. O.
- 5.20. Bail entre Centre Horizon et la Ville pour un local situé au 498, boulevard D'Youville pour une durée de 15 ans avec deux options de renouvellement de 5 ans chacune
- 5.21. Demande d'autorisation pour la participation financière dans un projet de recherche appliquée en résilience urbaine et en intelligence artificielle (IA) mené par l'Institut de la résilience et de l'innovation urbaine (IRIU) dont les résultats et outils de recherche seront librement utilisables par la Ville
- 5.22. Autorisation de remboursement du dépôt à CMP AMS CAPITAL LIMITÉE pour l'offre d'achat des terrains J-K (résolution 2022-04-259)

6. FINANCES ET TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

- 6.1. Attribution du contrat SP-24-037 relatif à la fourniture et l'installation de 20 afficheurs de vitesse pédagogiques, à l'entreprise SIGNALISATION KALITEC INC., au montant de 97 958,70 \$, taxes incluses (TPSI25-001)
- 6.2. Attribution du contrat SP-24-039 relatif à la fourniture d'un service d'entretien et de travaux électriques généraux des édifices municipaux et des stations de pompage de la Ville pour le lot numéro 1 à l'entreprise J.C. BARRETTE inc. pour trois années fermes d'une valeur de 345 338,91 \$, incluant deux années d'option d'une valeur de 230 225,94 \$, pour une valeur totale du contrat de 575 564,85 \$, taxes incluses, et pour le lot numéro 2 à l'entreprise 9367-8522 Québec inc. pour trois années fermes d'une valeur de 132 968,59 \$, incluant deux années d'option d'une valeur de 88 645,73 \$, pour une valeur totale du contrat de 221 614,31 \$, taxes incluses
- 6.3. Attribution du contrat AI-24-005 relatif à la location d'un appareil amphibex avec opérateur pour le déglçage de la rivière Châteauguay à l'entreprise ECO TECHNOLOGIES LTÉE, pour trois années fermes d'une valeur de 243 648,08 \$, incluant deux années d'option d'une valeur respective de 85 963,40 \$ et 88 073,15 \$, pour une valeur totale du contrat de 417 684,63 \$ taxes incluses
- 6.4. Autorisation de modifier le contrat SP-18-152 relatif à l'acquisition d'équipements d'utilisateurs et location de temps d'ondes d'un système de radiocommunication répondant à la norme P25, à l'entreprise Bell Mobilité inc. pour un montant supplémentaire de 43 183,67 \$, taxes incluses, pour une nouvelle valeur de contrat de 2 189 573,50 \$, taxes incluses
- 6.5. Dépôt de la liste des déboursés émis en novembre 2024
- 6.6. Prévisions budgétaires de l'année 2025 et autorisation du paiement de la quote-part de l'organisme Héritage Saint-Bernard (Gestion immobilière et Centre écologique Fernand-Seguin)
- 6.7. Prévisions budgétaires de l'année 2025 et autorisation du paiement de la quote-part de la Fondation Compagnom
- 6.8. Utilisation du Fonds distinct de développement de l'île pour l'acquisition d'un logiciel de réservations et pour des améliorations locatives
- 6.9. S. O.
- 6.10. Utilisation de 250 000 \$ provenant d'une partie des autres revenus non spécifiques, tels que les revenus d'intérêts de 2024, en lien avec l'acquisition d'un équipement pour l'entretien estival et hivernal de la future piste multifonctionnelle de la passerelle sur la rivière Châteauguay totalisant environ 7 km (non prévu au PQI 2025-2029)
- 6.11. Autorisation à la trésorerie de procéder, au besoin, à des emprunts temporaires durant l'exercice financier 2025

- 6.12. Modification du financement de la résolution 2024-03-152 concernant l'affectation de l'excédent non affecté au montant de 300 000 \$ pour l'analyse et le réaménagement du terrain situé au 101, chemin Vinet Ouest
- 6.13. Modification du financement de la résolution 2024-03-165 concernant l'autorisation d'utilisation de l'excédent non affecté d'une valeur 200 000 \$ afin de bonifier l'enveloppe disponible pour les services contingents relativement au contrat SP-23-002 pour des services professionnels pour le réaménagement du boulevard Industriel phase II (entre la rue Pascal et le boulevard Saint-Jean-Baptiste) à l'entreprise STANTEC EXPERTS-CONSEILS LTÉE
- 6.14. Modification du financement de la résolution 2024-07-483 concernant l'autorisation d'achat de la propriété située au 390, boulevard Pierre-Boursier au montant de 450 000 \$ en plus des frais afférents par l'excédent affecté - paiement comptant d'immobilisations

7. AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

- 7.1. Demande de dérogation mineure au 255, boulevard Brisebois - Marge latérale - Favorable
- 7.2. Demande de dérogation mineure au 71, rue Alphonse-Desjardins - Reconstruction d'une école - Favorable avec conditions
- 7.3. Demande de dérogation mineure au 288, rue Birch - Subdivision de lot - Défavorable
- 7.4. Demande de dérogation mineure au 290, rue Birch - Subdivision de lot - Défavorable
- 7.5. Demande de dérogation mineure au 217, boulevard Industriel - Divers - Favorable en partie avec conditions
- 7.6. Autorisation de construction résidentielle au 68, rue du Parc Est - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.7. Autorisation de rénovation commerciale au 198, boulevard D'Anjou - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.8. Autorisation d'agrandissement d'un bâtiment industriel au 217, boulevard Industriel - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable avec conditions
- 7.9. Autorisation de rénovation institutionnelle au 250, chemin du Christ-Roi - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable avec condition
- 7.10. Autorisation d'agrandissement d'un bâtiment industriel au 525, boulevard Ford - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable avec conditions
- 7.11. Autorisation d'agrandissement d'un bâtiment industriel au 625, boulevard Ford - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable avec conditions

- 7.12. Autorisation de construction industrielle au 1315, boulevard Ford - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable avec conditions
- 7.13. Attribution de l'odonyme rue Raymond-McNeil en remplacement de l'odonyme actuellement officialisé (rue De Vinci) se trouvant sur le lot 6 562 889
- 7.14. Attribution de l'odonyme rue Louis-Demers se trouvant sur une partie du lot 6 540 621 dans le secteur de la rue de la Bergerie
- 7.15. Attribution de l'odonyme rue Elmer-Coffin se trouvant sur une partie du lot 6 540 621 dans le secteur de la rue de la Bergerie
- 7.16. Vente à monsieur Samuel Martin du lot 4 709 652 , situé sur le boulevard Pierre-Boursier, en vertu des règlements G-10006 et G-10006-1-18 de la Ville
- 7.17. Demande d'aide financière à la MRC Roussillon dans le cadre du Fonds de développement des communautés 2024 pour la réalisation d'une étude économique concernant l'état de santé de l'offre commerciale dans la Ville
- 7.18. Dépôt du sommaire mensuel de la Division inspection et permis du mois d'octobre 2024
- 7.19. Modification de la résolution 2024-09-618 afin de reporter au printemps 2025 les travaux de stabilisation exigés

8. CULTURE ET LOISIRS

- 8.1. Autorisation pour le dépôt d'une demande d'aide financière au Fonds de développement des communautés 2024 de la MRC Roussillon dans le cadre de la réalisation d'une terrasse extérieure au Pavillon de l'Île (VC24-012)
- 8.2. Nomination de madame Marjorie Le Cavalier-Parant à titre de représentante de la Ville sur la Table de concertation de la petite enfance du territoire du CSLC Châteauguay

9. TRAVAUX PUBLICS ET ENVIRONNEMENT

- 9.1. Autorisation d'affecter un montant de 1 600 000 \$ à partir de l'excédent non affecté pour des travaux du marais Elmridge (TPEN25-003)
- 9.2. Présentation du bilan de l'eau potable 2023 dans le cadre de la Stratégie municipale d'économie d'eau potable du Québec

10. GÉNIE ET BUREAU DE PROJETS

- 10.1. Présentation de la reddition de compte des travaux admissibles attestant la fin des travaux selon les modalités d'application des volets Redressement et Accélération du Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) pour le projet chemin de la Haute-Rivière Phase II

10.2. Présentation de la reddition de compte des travaux admissibles attestant la fin des travaux selon les modalités d'application des volets Projets particuliers d'amélioration par circonscription électorale pour la demande VXT97229

10.3. Présentation de la reddition de compte des travaux admissibles attestant la fin des travaux selon les modalités d'application des volets Projets particuliers d'amélioration par circonscription électorale pour la demande UZE76789

11. SERVICE DE POLICE ET SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

11.1. S. O.

11.2. Installation de panneaux d'interdiction d'immobilisation sur la rue Wilbrod, entre les adresses civiques 132 et 140, à l'intérieur de la courbe

11.3. Modification de l'emplacement d'un panneau d'interdiction de stationnement sur la rue Saint-Hubert

12. POINTS NOUVEAUX

S. O.

PÉRIODE DE QUESTIONS

PAROLE AUX MEMBRES DU CONSEIL

13. LEVÉE DE LA SÉANCE

13.1. Levée de la séance